

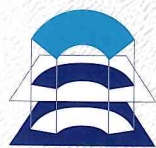
第9回

高知国際版画トリエンナーレ展

THE 9TH KOCHI INTERNATIONAL TRIENNIAL EXHIBITION OF PRINTS



大賞
「KREFFT'S CHAIR」
REW HANKS



期 間：2014年10月11日(土)～11月30日(日)

● 9:00～17:00 ● 休館日／10月14日・20日・27日 11月4日・10日・17日・25日

会 場：いの町紙の博物館
(高知県吾川郡いの町幸町110-1 TEL088-893-0886)

2014 入場料：一般500円(前売300円) 小・中・高校生100円

DATA:

Oct.11th(sat)-Nov.30th(Sun), 2014

(Closed on Mondays, except on holidays. In that case, we will open on Monday and close on Tuesday.)

ORGANIZER & CONTACT:

THE TOSA-WASHI INTERNATIONAL COMMITTEE, c/o Ino-cho Paper Museum
110-1 Saiwai-cho, Ino-cho, Agawa-gun, Kochi-ken 781-2103 JAPAN



TEL:088-893-0886 FAX:088-893-0887
http://kamihaku.com/ E-mail:tosawasi@bronzu.ocn.ne.jp

主催 土佐和紙国際化実行委員会
 後援 高知県・高知県教育委員会・土佐市・土佐市教育委員会・いの町・いの町教育委員会・高知県手すき和紙協同組合・高知版画協会・高知新聞社・朝日新聞高知総局・毎日新聞高知支局・読売新聞高知支局・産経新聞高知支局・NHK 高知放送局・RKC 高知放送・KUTV テレビ高知・KSS さんさんテレビ・高知ケーブルテレビ・エフエム高知・四国旅客鉄道(株)
 協賛 株式会社技研製作所・ニッポン高度紙工業株式会社・医療法人岡村会岡村病院・株式会社インターナカツ・株式会社四国銀行・伊野紙株式会社・株式会社高知銀行・株式会社高知新聞社・株式会社高知放送・三和製紙株式会社・四国特紙株式会社・株式会社近澤製紙所・日本製紙パピリア株式会社高知工場・ハヤシ商事株式会社・廣瀬製紙株式会社・丸林製紙株式会社
 助成 芸術文化振興基金



2014

THE 9TH KOCHI INTERNATIONAL TRIENNIAL EXHIBITION OF PRINTS
第9回高知国際版画トリエンナーレ展

10/11
↓
11/30

高知国際版画トリエンナーレ展 THE KOCHI INTERNATIONAL TRIENNIAL EXHIBITION OF PRINTS

土佐和紙と版画文化の更なる発展を願い、紙に刷った版画作品を募集、入賞・入選作品約200点による展覧会を1990年から開催しています。プロも応募する公募展として国内外から高い評価を得ています。

We have been hosting the Kochi International Triennial Exhibition of Prints since 1990, aiming for the development and enhancement of Tosa Washi and its printing culture. This public exhibition is highly appreciated both domestically and internationally as professional artists can submit their works.

会期中のイベント ● トリエンナーレ展をもっと楽しもう! ~聞いて知って楽しさ発見~

ギャラリートーク ... 版画の技法や作品の楽しみ方をお伝えします。(無料)

ギャラリーガイド ... 和紙などについてご案内します。(無料)

ワークショップ ... 版画の体験教室などを開催します。(実費負担有り)

● 実施日/10月12日・19日・26日・11月2日・9日・16日・23日(毎週日曜日)

● 場 所/いの町紙の博物館

※実施日にいずれかの催しを行います。詳細は調整中につき、お手数ですがお問い合わせください。

いの町観光情報 ● 清流仁淀川と自然を満喫! 楽しく体験!

いの町は、高知市の西隣に位置し、日本一の清流仁淀川の恵みを受け、古くから土佐和紙の産地、紙の町として栄えてきました。私たちの自慢の自然と多彩な体験メニューを満喫してください。

1 紙すき

【お問い合わせ先】いの町紙の博物館(088-893-0886) <http://kamihaku.com/>

2 紙すき、染物、機織、仁淀川でのカヌーやラフティング

【お問い合わせ先】土佐和紙工芸村(088-892-1001) <http://www.qraud-kochi.jp/>

3 仁淀川や紅葉見物、お湯めぐり・道の駅めぐり、バウムクーヘンづくり

【お問い合わせ先】いの町観光協会(088-893-1211) <http://www.inofan.jp/>

※ご予約が必要な場合があります。申し込みや料金など詳細は電話にてお問い合わせください。各種イベントや宿泊施設などの情報は、お気軽にいの町観光協会へお問い合わせください。

いの町紙の博物館 [土佐和紙伝統産業会館]

〒781-2103 高知県吾川郡いの町幸町110-1 TEL:088-893-0886 FAX:088-893-0887

伝統的工芸品「土佐和紙」の振興を図るため1985年に開館。常設展は、和紙の歴史と文化、原料・道具などを展示、手すき実演・体験コーナーや販売コーナーを備えています。展示室は、文化活動の発表の場や国際的な展覧会など企画展・特別展を随時開催しています。

Ino-cho Paper Museum

Ino-cho Paper Museum opened in 1985 with the purpose of promoting "Tosa Washi". At the museum we exhibit the history and culture of Washi, its raw materials and its tools. We have Washi demonstrations, workshops, and a retail shop. We also offer a place for cultural activities on occasion we also hold international and local exhibitions.

110-1 Saiwai-cho, Ino-cho, Agawa-gun, Kochi-ken 781-2103 JAPAN

<http://kamihaku.com/>

● 入場料のご案内

【料金】 ● 大人500円(10名様以上400円) / 小、中、高校生100円(10名様以上80円)

● 65歳以上の方で身分を証明できるもの持参250円 ● 身体障害者手帳(1・2級)等持参半額

【前売り券発売】 お得な前売り券(300円)をお買い求めください。

いの町紙の博物館、高新プレイガイド、いの町観光協会、いの町吾北・本川各総合支所、いの町商工会、高知版画協会、高知県手すき和紙協同組合 他

● 交通アクセス

JR/JR土讃線「伊野駅」から徒歩約10分

電車/土佐電鉄「いの」電停から徒歩約10分

車/高知自動車道伊野ICから国道33号経由4km約10分

いの町紙の博物館



Access

By train/10 min. walk from Ino Station on the JR Dosansen

By tram/10 min. walk from Ino Station

By car/10 min. from Ino IC of Kochi Expressway via route 33

土佐和紙国際化実行委員会事務局 (いの町紙の博物館内)

TEL:088-893-0886 FAX:088-893-0887

〒781-2103 高知県吾川郡いの町幸町110-1

<http://kamihaku.com/>

【入賞作品の一部】



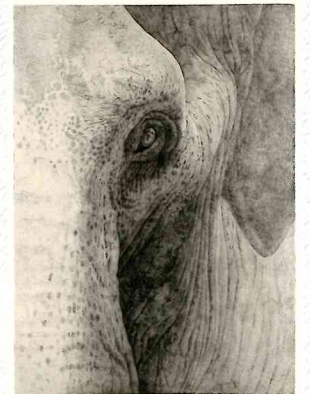
● 大賞 [KREFFT'S CHAIR] REW HANKS



● 準大賞 [夏の果実(六)] 平木 美鶴



● 準大賞 [winds work - 59] 佐竹 邦子



● 土佐和紙賞 [見つめる] 高尾 ふき子



● 日和崎尊夫賞 [閉じこもる] 間嶋 宏美